

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об условиях деятельности российско-таджикской средней общеобразовательной школы Российско-Таджикского (Славянского) университета от 4 апреля 2007 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь положениями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об условиях учреждения и деятельности в городе Душанбе Российско-Таджикского (Славянского) университета от 10 июня 1997 г. и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об условиях деятельности российско-таджикской средней общеобразовательной школы Российско-Таджикского (Славянского) университета от 4 апреля 2007 г. (далее – Соглашение);

считая развитие образования важнейшим условием взаимодействия и сотрудничества двух государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующее изменение:

Статью 2 изложить в следующей редакции:

«Статья 2

Таджикистанская Сторона предоставляет университету для размещения школы в безвозмездное пользование (без взимания арендной платы) на срок действия настоящего Соглашения здания и строения, находящиеся по адресу: г. Душанбе, ул. Шевченко, дом 109, площадью 2450 кв. метров с участком земли площадью 11500 кв. метров, и берет на себя расходы по содержанию зданий школы с пришкольной территорией, в том числе эксплуатационные и коммунальные расходы в пределах ассигнований, предусматриваемых на эти цели университету.»

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания.

Совершено в г. Душанбе «19» июня 2013 г. в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Таджикистан

